

# 圓玄學院

社會服務部

圓玄學院

灣西長者

鄰

舍

中

心

二十周年紀念特刊





# 圓玄之歌

曲：耳東老師

詞：林廣輝校長

集結智慧三教 三寶有節儉慈讓 誦記恪守金句 名言句句鏗鏘  
弘道使命當記取 心中志永相隨 不介意竭力勞累

頌讚八德之理 需謹記孝悌仁義 立志正心端意 存仁養性修身  
扶助老弱普眾生 真心濟世安貧 三教作信念作指引

圓玄救助困哀 此志終不改  
願老幼有所關愛 致力行善中創造未來  
弘揚至善美德 三教歸一宗  
願教理化被坊眾 儒佛道教義理根深每善信  
(註：被：讀音為「披」)

讓我博施普濟 積德要抱負弘毅 學說哲理警世 良言銘記心底  
從善修道應徹底 先祖教誨不遺 三教作信念最寶貴

圓玄救助困哀 此志終不改  
願老幼有所關愛 致力行善中創造未來  
弘揚至善美德 三教歸一宗  
願教理化被坊眾 儒佛道教義理根深每善信  
(註：被：讀音為「披」)

圓玄至善化境 海濶加天清  
共你似置身山嶺 豁達寧靜中享受和平  
長夜暗淡四周 總會有星光  
像教理燦閃心裏 圓玄義理在我心間照下去  
(註：燦：讀音為「削」)

圓玄義理在我心間照下去

# 目錄

|                               | 頁  |
|-------------------------------|----|
| 圓玄學院社會服務委員會架構.....            | 2  |
| 圓玄學院社會服務委員會成員.....            | 3  |
| 圓玄學院社會服務部簡介.....              | 4  |
| 嘉賓賀辭.....                     | 5  |
| 中心主任的話.....                   | 14 |
| 中心簡介.....                     | 15 |
| 中心委員會職能.....                  | 16 |
| 成就共賞.....                     | 17 |
| 廿載大事回顧.....                   | 18 |
| 中心新面貌.....                    | 20 |
| 歲月留影.....                     | 22 |
| 服務介紹.....                     | 33 |
| 服務介紹 1 (圓玄會所)                 |    |
| 服務介紹 2 (樂趣空間 - 中心班組)          |    |
| 服務介紹 3 (見聞會社 - 中心旅行)          |    |
| 服務介紹 4 (義不容辭 - 義工服務及培訓)       |    |
| 服務介紹 5 (保健之道 - 健康活動)          |    |
| 服務介紹 6 (開心社區 - 護老者服務)         |    |
| 服務介紹 7 (生活閒情 - 中心室內活動)        |    |
| 服務介紹 8 (心靈點滴 - 輔導服務及社區長者支援服務) |    |
| 相片收集比賽.....                   | 41 |
| 捐款表格.....                     | 44 |
| 機構單位資料                        |    |

# 委員會架構

## 社會服務委員會架構

圓玄學院旨在弘揚三教，奉行孝、悌、忠、信、禮、義、廉、恥八德，以匡正人心、移風易俗。

圓玄學院社會服務部秉承三教之旨、八德之行，迭經多年發展，由專注於老人服務而至現在涵概社會企業、婦女、兒童、社區與及弱勢社群之多元服務；由僅有圓玄安老院一個十數員工的單位發展至目前四百多員工之多元化社會服務機構。

圓玄學院轄下設有四個獨立委員會，圓玄學院社會服務部由社會服務委員會監察。社會服務部由行政總監負責管理及營運，並設有服務諮詢委員會，成員包括各界社會賢達、學者及專業人士，為本部之發展及運作，提供重要意見及方向。

### 圓玄學院架構圖





# 委員會成員

## 社會服務委員會

### 主席



陳國超 BBS, MH, 太平紳士

### 副主席



湯修齊 MH 太平紳士



趙耀年先生 MH



鄧錦雄博士 MH



陳承邦先生

### 委員



湯楊榮華女士



張梅桂女士



蔡小勇先生



鄧楊崇香女士

### 委員



湯呂美儀女士



趙廖穎梅女士



陳承志先生



趙裕景先生



陳林卓穎女士

# 簡介

## 社會服務部簡介

### 宗旨

「立己立人、達己達人」積極回應社會需要，善用地區資源，惠澤群眾，共同成長。

### 使命

1. 對服務使用者負責，我們持續改善、自我完善，為服務使用者提供優質之服務。
2. 對社區負責，我們善用資源、坦誠溝通，倡導和諧與共融的社區。
3. 對社會負責，我們迅速回應社會需要、促進官商民合作，為弱勢社群提供適切的服務。
4. 對人負責，我們接受服務使用者的監察，以專業知識、團隊精神，服務社群。

### 歷史

圓玄學院轄下社會服務部本著「提道倡善，與社會共進共榮」之理念，於 1974 年成立第一所服務單位——圓玄安老院，為有需要的長者提供膳宿服務，發揮「老者安之」的信念。為配合社區服務的發展，及後增辦老人中心，展開社區長者服務新的一頁。進入社會服務新世代，本機構致力不斷開展各項社區服務，包括提供長者社區支援服務、婦女服務、提供物資予弱勢社群、營辦社會企業及督導地區健康安全訊息等等。本機構更分別在 2008 年、2009 年及在 2010 年開辦三所圓玄護養院暨長者日間護理中心，提供更完善的一站式高度照顧院舍服務。圓玄安老院於早前獲社會福利署批准，將現時長期照顧個案遷往圓玄護理安老院擬加建的四樓內，相關的加建工程現正向獎券基金申請。當搬遷完成後，圓玄安老院原址將重建為一所可照顧三百多名長者的高度照顧院舍。同時將提供長者日間護理中心及早期教育及訓練中心服務。

在兒童及婦女服務方面，本部自 2002 年開始學校社工服務，並在 2007 年於西營盤開設婦女及兒童教育中心。隨後於 2011 年及 2015 年分別設立位於粉嶺及觀塘的綜合服務中心，提供婦女教育和學習障礙兒童支援服務。





圓玄學院社會服務委員會主席

陳國超  
BBS MH 太平紳士



敬賀

# 繼往開來 服務社群

圓玄學院 社會服務部

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶

# 嘉賓賀辭



勞工及福利局局長羅致光  
GBS 太平紳士



弘慈普濟  
惠社區耆

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶





安老事務委員會主席林正財醫生  
BBS 太平紳士

慈心惠老  
柏翠松青

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶



社會福利署署長葉文媚太平紳士



# 安孝敬老 建社利民

圓玄學院社會服務部  
圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶





# 福德長昭

圓玄學院 社會服務部  
圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶

荃灣區議會主席  
荃灣鄉事委員會主席

鍾偉平議員

SBS  
MH



敬題

嘉賓賀辭



愛德盈懷  
恩澤耆年

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶

荃灣民政事務專員葉錦菁太平紳士







圓玄學院社會服務部

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶

翠柏長綠  
善業永昌

社會福利署荃灣及葵青區

福利專員黃國進





馬灣鄉事委員會主席陳崇業議員  
MH



題

八方錦綉  
萬里春暉

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶





敬者行孝  
薪火相傳

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心二十周年誌慶

荃灣區議員

鄭捷彬

敬題

# 中心主任的話

時光飛逝，轉眼間我已在荃灣西長者鄰舍中心這個大家庭任職了 12 年，當中經歷了中心不同的變遷，例如社會福利署服務質素巡查、中心轉型、裝修、不同計劃和服務的開展、同事變更、新會員及義工的加入等等，這些變遷為我的工作帶來新鮮感和新挑戰，驅使我更有原動力投入服務，也讓我的工作變得充實，毫不沉悶。在這裡的 12 年光陰，我得到了非常寶貴的經歷，感謝所有的人和事，使我的工作生涯充滿色彩，同時亦令我不斷成長。

除了獲得寶貴的經歷外，我自己亦在工作期間成家立室，由一個初出茅廬的小妮子，變成別人的妻子。於剛過去的 2018 年 3 月，我更成為了孩子的母親，完成了其中兩項重要的人生大事。這些人生大事都有著各位會員的見證，謝謝各位對我的祝福和關懷。

中心是一個很舒服的地方，環境舒適，會員、同事親切，人情味濃，在此遇見大家是我的榮幸。感謝各位會員多年來的支持，中心已不知不覺在深井服務長者整整 20 個年頭。20 周年是一個重要的里程碑，在過去 20 年間，中心不斷穩步拓展服務，積極回應長者、護老者及地區的需要，實現了機構《立己立人，達己達人》的宗旨。

中心於去年獲獎券基金撥款資助參與『長者中心設施改善計劃』，工程後中心以全新面貌與各會員及服務使用者見面，期望為大家帶來耳目一新的感覺。同時，中心亦添置新器材及設施，以配合未來發展及各服務使用者的喜好和需要。

在未來的日子，中心會繼續努力為服務使用者提供更多元化及合適的活動和服務，期望所有成為會員的長者，均有一個愉快的晚年生活。最後，祝福各位身體健康！笑口常開！積極樂頤年！

陳凱盈

中心主任

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心

2018 年 4 月





# 中心簡介



本中心乃社會福利署資助的長者活動中心，於 1997 年 8 月 16 日開始以『老人中心』模式投入服務，為荃灣郊區（如：汀九、深井、青龍頭及馬灣等地）的長者及其護老者提供各類型的小組活動和支援服務。

為進一步配合長者及社區之需要，並協助長者實踐『居家安老』，中心自 2008 年起逐步提升服務內容，並正式於 2011 年轉型為『長者鄰舍中心』，以更貼近社區的層面為長者、護老者及區內居民提供一系列適切而便捷的社區支援服務。當中包括各類型社交康樂活動、健康教育活動、護老者支援、輔導服務及外展服務、長期護理需要之申請及評估服務等，藉以令地區上的長者更能享有周全之社區照顧，並積極協助他們建立健康而有尊嚴的安老生活。

本中心同時倡導地區及義務工作，鼓勵長者及社區人士積極參與，發揮互助精神。推動區內團體關注及了解長者需要，共同建立一個和諧的社區。此外，中心亦關心中年人士及退休人士之生活需要，特設『YY 新力派』會員制度，以為他們提供社交康樂、個人發展及安老諮詢等服務，讓他們能為豐盛晚年作準備和計劃。





# 中心委員會職能

## 諮詢委員會

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心諮詢委員會，乃隸屬於圓玄學院社會服務部，並於 1998 年開始成立。成員由本中心家事委員會正副主席（當然委員）、荃灣區議會當區議員、中心服務範圍內之屋苑、地區組織、鄉村代表（委員）、社會服務部（圓玄學院代表）、及中心職員（秘書）組成。

1. 提供意見改善中心服務質素
2. 提供意見促進中心設施改善
3. 提供意見促進中心發展
4. 協助並支持中心為區內長者提供的活動及服務

## 家事委員會

### 組織

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心家事委員會於 2001 年開始成立，旨在反映會員之意見，促進長者鄰舍中心各項設施及服務，使服務更能切合長者及地區之需要，成員由本中心之有效會員（包括長者會員及 YY 新力派會員）組成。

### 功能

1. 反映會員意見改善中心服務質素
2. 反映會員意見促進中心設施改善
3. 反映會員意見促進中心發展
4. 協助並支持中心為區內長者提供的活動及服務

### 目的：

- ◆ 透過委員客觀地反映會員意見，以讓中心更瞭解長者之服務需要，而釐定服務方針。
- ◆ 委員與中心職員定期舉行會議，商討中心 / 委員所收集得到的意見，讓中心服務更切合服務使用者的需要。

### 義務：

- ◆ 定期與會員報告工作進度 / 內容；
- ◆ 定期面見會員聽取意見；
- ◆ 正副主席出席每季諮詢委員會會議；
- ◆ 代表中心出席長者或社區活動。





# 成就共賞

20 years



全港長者運動會 2002  
團體全場總冠軍



全港長者運動會 2003  
團體全場總冠軍



全港長者運動會 2004  
團體全場總冠軍



全港長者運動會 2006  
團體全場總冠軍



第二十六屆全港長者舞  
蹈節 - 體操舞蹈或  
現代舞組 - 乙級獎 (2007)



全港長者運動會 2008  
團體全場總冠軍



全港長者運動會 2009  
團體全場總冠軍



全港長者運動會 2010  
團體全場總冠軍



全港長者運動會 2012  
團體全場總冠軍



智醒長者嘉許計劃 -  
最積極參與單位獎  
第三名 (2013)



警務處耆樂警訊計劃 -  
合作伙伴感謝狀 (2017)

※ 獲獎豐富，未能盡錄 ※



# 廿載大事回顧

- 圓玄老人中心（深井）投入荃灣郊區服務
- 海韻花園聖誕聯歡遊藝會攤位遊戲設計比賽最佳設計獎

1997年

- 全港老人合唱比賽
  - 團體全場總亞軍
  - 啦啦隊大獎
- 耆老活力細運會
  - 豆袋傳球冠軍
  - 全港老人運動會
  - 啦啦隊冠軍
  - 團體全場總冠軍
  - 4x100 公尺男女競步接力冠軍

1999年

- 荃灣倡廉活動
  - 親子攤位遊戲設計比賽冠軍
- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 啦啦隊比賽優異獎
  - 長者競技運動會亞軍
- 組織會員成立家事委員會，透過會員參與提升中心服務質素

2001年

- 珠三角長者運動會
  - 啦啦隊比賽優異獎
- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 啦啦隊比賽冠軍
  - 太極團體賽季軍

2003年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 太極團體賽冠軍
  - 4x100 公尺男女競步接力冠軍
- 轉型為自負盈虧長者鄰舍中心為荃灣區之長者提供一系列適切而便捷的社區支援服務

2004年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總亞軍
  - 4x100 公尺男女競步接力季軍
- 荃灣鄉郊區
  - 長者門球友誼邀請賽銀獎
- 第二十五屆全港長者舞蹈節
  - 體操舞蹈或現代舞組公開組甲級獎
- 「荃」城齊創優質耆年樂
  - 「耆」人匯聚跨代競技賽季軍

2006年

- 耆老活力細運會
  - 門球冠軍
  - 拋呼拉圈冠軍
  - 哥爾夫球季軍
  - 啦啦隊比賽季軍
  - 4x50 競步接力賽冠軍
  - 全港老人運動會團體全場總冠軍
  - 4x100 公尺男女競步公開組亞軍
  - 耆老活力細運會團體全場總冠軍
- 三人運球亞軍
- 50 米競步亞軍
- 50 米競步季軍
- 組織社區人士成立諮詢委員會，透過社區層面提升中心服務質素

1998年

- 香港是我家鄰居互助無分你我他
  - 大型畫板填色比賽優異獎
- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 啦啦隊亞軍
  - 4x100 米男女競步接力冠軍

2000年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 太極團體賽冠軍
  - 4x100 公尺男女競步接力冠軍
  - 啦啦隊比賽冠軍
- 全港老人合唱比賽優異金獎
- 2002 年「人口老化：機遇和挑戰」研討會暨展覽 西新界地區活動
  - 年齡無界限活力破籬藩冠軍
- 長者室內門球新秀邀請賽優異銀獎
- 成功申請社區投資共享基金舉辦「荃郊網中人」為區內居民
- 增設護老者資源閣為護老者提供支援服務
- 每星期之一、三、五增設飯堂服務，為區內長者提供健康及廉價之午膳服務

2002年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 啦啦隊比賽亞軍
- 成立 YES CLUB 計劃，推動會員積極參加中心活動
- 成立 YY 新力派，招募區內 60 歲以下居民參與中心之活動及服務

2005年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總亞軍
  - 4x100 公尺男女競步接力亞軍
- 荃家開心社區才藝 show 冠軍
- 第二十六屆全港長者舞蹈節
  - 體操舞蹈或現代舞組公開組乙級獎
- 中心成立十周年

2007年



# 廿載大事回顧



- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 4x100 公尺男女競步接力亞軍
  - 親子接力賽季軍
- 機構自行增撥資源聘請註冊社工，於區內提供隱蔽長者服務

2008年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 2x50 公尺男女競步接力長青組季軍
  - 2x50 公尺男女競步接力甲組季軍
  - 2x50 公尺男女競步接力乙組亞軍
  - 4x100 公尺男女競步接力亞軍
- 進行中心翻新工程，以提升長者社區支援服務，擴展其功能及為長者和護老者提供適切的服務

2010年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 2x50 公尺男女競步接力乙組亞軍
  - 太極團體賽亞軍

2012年

- 警務處耆樂警訊計劃
  - 合作伙伴感謝狀
- 中心成立二十周年
- 「長者中心設施改善計劃」裝修工程及「賽馬會智安健計劃」開展

2017年

2009年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍

2011年

- 全港老人運動會
  - 團體全場總冠軍
  - 太極團體賽季軍
- 正式轉型為長者鄰舍中心，易名為圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心

2013年

- 智醒長者嘉許計劃
  - 最積極參與單位獎第三名
  - 金鑽大獎
- 社會福利署地區夥伴協作計劃
  - 樂韻生命遍荃郊傑出地區夥伴協作計劃獎

2018年

- 順利完成裝修工程





# 中心新面貌

中心於2017年獲獎券基金贊助參與『長者中心設施改善計劃』，並獲撥款二百多萬港元以提升中心的環境和設施。中心藉此進行全面裝修、更換空調系統、添置電腦及康體／保健器材等，以鼓勵區內長者多做運動和終身學習，保持身心健康。同時中心內亦增設無障礙設施，以提供一個更安全的服務環境給長者使用。



寬闊的中心大堂



翻新辦公室



中心獎杯展示



加裝天花風扇



加裝滅蚊機





更換家具及康樂設施



翻新活動室



更換電腦閣設施



活動室加裝牆櫃



翻新後的接待處



加裝暖爐



擴建傷健洗手間及加裝乾手機



改善後樓梯及加裝扶手



# 歲月留影



2000年諮詢委員會就職禮



2002年參與廉潔話劇演出



2004年猴年新春團拜活動



2016年長者婚紗攝影活動



2016年長者婚紗攝影活動



2009年全港長者運動會



2009年「好好生活」嘉年華



2011年圓途有愛-傑義風采喜迎春2011



2009年賽馬會暑期參觀活動-身心健康有良方、奏出人生華彩段





2009年月圓玄遊嘆世界-菊展工展會



2011年閩家歡聚慶團圓2011



2011年健體操

18/4/2011 11:34



2011年齊深顯關懷



蘇永康先生探訪長者



海洋公園遊



2011年健體大使荃城動起來



齊齊落力包粽



2012年大澳船河



2011年中秋探訪



# 歲月留影



2012年BBQ同樂日



2013年明明白白護老心



2013年長支隊嘉許禮



2013年護耆網 DAY CAMP



2013年智醒長者嘉許禮



2013年中山、珠海一天遊



2014年傑義風采喜迎春，中心舞蹈班參與演出



2013年New balance運動會



2014年展能探訪





2014年深井天主教小學探訪



2014年香港人香港心手工班



2014年第15屆荃葵青義工大學



2015年荃城千人萬歲大笑操



2015年詩情畫意護老者小組



2015年萬粽同心為公益



2016年深心相印樂趣多



2015年社區大匯演



2015年園來快樂好簡單



2016年下午茶時光之桌上同遊日



# 歲月留影



2016年第九屆家事委員會宣誓儀式



2016年導盲犬講座



2016年圓玄粵韻迎中秋



幼稚園探訪



2015年與君同行護老者夫婦小組



2016年甜睡美夢社區工作坊



2016年甜睡美夢樂耆年



2017年正聯歌唱比賽



2017年退休無憂齡活理財工作坊





2017 年順德兩天團



2016 年桌上同遊樂頤年遊樂日



2016 年桌上同遊樂頤年



2017 年中心 20 周年晚宴

16 08 2017 17 21



太極比賽



2017 年中心 20 周年晚宴



2017 年中心 20 周年晚宴



中心獲警務處頒發耆樂警訊合作伙伴感謝狀



2017 年手語活動



# 歲月留影



同事參與 Art Jam 活動



日本東京大學職員探訪深井村長者



有姿勢，有實際



百無禁忌，為自己設計靈堂



老有所為計劃義工培訓



長幼同樂



長者友善社區計劃參與義工



製作新春賀年掛飾



到電視台參與舞蹈表演





恭喜各位幸運兒贏得大利是一封



音樂治療小組



家事委員會宣誓



桌上同遊樂頤年嘉年華



耆樂警訊隊員派發減罪單張



參與演出



參觀迪士尼樂園



參觀國泰城



# 歲月留影



清遠英德三天團



湖南莽山高鐵四天團



學習使用 iPad



參觀南蓮園池



硬地滾球活動



街展活動



製作人生回憶錄



Magic 學堂畢業 show



飯堂服務





團隊歷奇遊戲



夫婦日營



國內旅遊



2017 年包餃子活動



粵曲演出



玩 Card Game 並唔係年青人既專利



長者探訪



慈善糖果義賣



# 歲月留影



2010年好好生活嘉年華



2009年新春探訪



2009年長者運動會慶功宴



2012年澳門遊



2009年萬粽齊心為公益



2010年中心遊船河活動



2011年國玄慈善晚會慶功宴



2015年地區長者茶聚



2007年中心十周年晚宴



# 服務介紹

## 『圓玄會所 YES Club』

### 計劃

「圓玄會所 YES CLUB」是本中心為服務使用者提供的綜合服務，內容多元化及全面。計劃旨在鼓勵大家善用餘閒，透過發展個人興趣及潛能，同時增加對中心的歸屬感；並推動社區人士積極投入社群，參與中心的活動，藉此加強人與人之間的溝通，拓闊社交網絡，讓不同年齡之荃郊居民齊享積極及豐盛的人生。

圓玄會所計劃設有七個服務單元，讓參加者因應個人興趣和需要去選擇參與之活動，盡展所長，並讓參加者有多元化的選擇，拓展不同類型的興趣，活動類別包括：樂趣空間、見聞會社、義不容辭、保健之道、開心社區、心靈點滴、生活閒情。

「圓玄會所 YES CLUB」更設有計分獎勵計劃，凡參加以上任何單元，皆可獲得一定積分。當全年積分達到 400 分或以上，可奪得黃金獎；積分達到 600 分或以上，可奪得明珠獎；而前五名最高分者更可奪得鑽石獎。





# 圓玄會所 Yes Club

樂趣空間

## 中心班組

每次 50 分

開設各種班組活動，讓參加者有機會發展多元化興趣，並於個人擅長的科目上盡展所長。服務包括：太極班、粵曲班、國語唱歌班、社交舞班、排排舞班、瑜珈班等。



扭汽球製作



國語唱歌班



粵曲班演出



太極班



社交舞班



集體舞班



新春吊飾製作班



見聞會社

## 中心旅行

每次 20 分

透過舉辦不同形式的本地及海外旅遊活動，讓參加者認識不同文化及科技博覽，暢遊勝地，增廣見聞。服務包括：戶外活動、旅遊活動等。



花好月圓迎中秋



參與聯合春茗活動



參觀南蓮苑池



遊覽海防博物館



欣賞巨型膠鴨



飲啖茶食個包



遊覽動漫星光大道

遊覽東部華僑城



義不容辭

## 義工服務及培訓

每小時 1 分

倡導義務工作，發揮互助精神。提供多元化的義工訓練，學習全面的義工知識和技巧，服務社群。服務包括：義工探訪、飯堂義工、當值義工、出外表演等。

圓玄學院社會服務部  
圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心  
義工嘉許禮 2012-2013



承諾義工服務時數大會



香港清潔要靠你 - 清潔沙灘義工活動



長者日長幼一家大行動典禮 - 義工表演目



荃城動起來 - 義工大使培訓



第十七屆荃葵青區義工大學 - 義工探訪日



第十八屆荃葵青區義工大學 - 義工訓練日



義工日營



義工聚會



驕陽再耀萬粽情 - 派粽探訪義工活動



## 保健之道 健康活動

每次 5 分

舉辦健康專題活動，增加參加者對疾病的認識及預防。推廣健體運動，配合不同身體檢查及健康諮詢，提高個人對健康的關注。服務包括：健康檢查、健康講座、健康小組、運動班等。



毛巾操



防癌講座



食物專題系列講座



高血壓互助小組



認識抑鬱症工作坊



健體操小組



健體操

健康檢查



# 圓玄會所 Yes Club

開心社區

## 護老者服務

每次 5 分

參與及推動社區服務，鼓勵長者保持與社會接觸。同時亦提供護老者服務，支援護老者在照顧長者上的各項需要，協助護老者處理日常面對的壓力，從而提昇護老者及長者的生活質素。服務包括：護老者講座、護老者小組、參與比賽等。



太極比賽



婚紗攝影活動



護老者日營



護老者聚餐



護老者培訓



護老者旅行





## 生活閒情

# 中心室內活動

### 每次 5 分

提供一系列生活所需的服務（例如：剪髮服務、讀報服務、迎新會、講座、團體探訪、工作坊等），使參加者更容易融入社區。



骨牌聯誼



小朋友探訪



少年警訊探訪



萬壽無疆齊賀壽



飯堂服務



減罪安全講座



製作愛心糰子



會員迎新會



# 圓玄會所 Yes Club

心靈點滴

## 輔導服務、社區長者支援服務

每次 5 分

提供個案輔導服務，協助解決日常生活的困難和紓援情緒的困擾。同時提供社區長者支援服務，為區內有服務需要，而未有接受社會服務的長者，提供合適的支援服務、服務轉介及進行跟進。



外間團體探訪



郊遊活動



家居探訪



家居探訪



探訪義工訓練



街展宣傳



街展宣傳

家居探訪



郊遊活動



# 傳承・躍動・創新

## 中心成立二十周年紀念

### 相片收集比賽

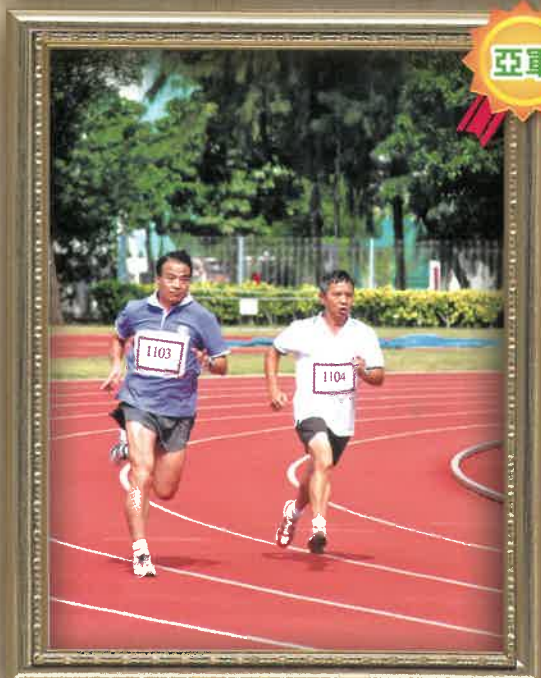
為慶祝中心成立二十周年，中心舉辦了一個以「我在圓玄最難忘的時刻」為題之相片收集比賽，期望透過活動讓各會員重溫與中心一起成長的片段。是次比賽反應熱烈，經過中心職員及家事委員會初步甄選入圍作品，並由諮詢委員會作出投票，最終選出9份得獎作品。就讓我們一同欣賞這些溫馨片刻吧。



**冠軍**

**得獎者：**梁淑貞女士  
**作品簡介：**

差不多十年前，一項義工課程，學習些簡易運動後，到各中心帶領「長者，小朋友……」等。做下運動，有益身心，壓軸犒賞三軍「BBQ」。



**亞軍**

**得獎者：**李達強先生

**作品簡介：**(全港長者運動會 2012) 充滿動感的跑步比賽，比賽令我集中精神，全力以赴。



**季軍**

**最貼題獎**

**得獎者：**林啟音先生

**作品簡介：**本人已年近八十，還有機會站立在冠軍台上。真是多謝中心，我才有這難忘的時刻。



# 相片收集比賽

優異獎



**得獎者：**吳德英女士

**作品簡介：**

需為義工探訪作籌備，我們會到訪區內長者家，更會到沙田醫院及荃灣區的院舍作慰問，過程十分開心和滿足。

優異獎



**得獎者：**李婉萍女士

**作品簡介：**

舞蹈演出後合照。與智障人士第一次合作舞蹈表演，感到非常開心。

優異獎



**得獎者：**麥婉貞女士

**作品簡介：**

這張相難忘在七，八年前。陳姑娘還是未嫁的少女頒獎給我們。現在已快將人母了。





優異獎



**得獎者：梁好女士**

**作品簡介：**

擔任義工多年來，最難忘莫過於麗都站慈善義賣活動，居民衝衝回家取物資供給義賣站義賣，居民的支持令活動意義大增。

優異獎



**得獎者：蒙敏儀女士**

**作品簡介：**

約十年前，中心舉辦「倉頡班」，在蔡劍南老師悉心教導下考獲八十分，獲得優異成績獎，與老師和同學拍照留念。

優異獎



**得獎者：張愛喜女士**

**作品簡介：**

我從來沒有得第一，只有排隊排第一，一至六年班身材矮小。在全港長者運動會鏢槍得冠軍，很開心，謝謝。





# 圓玄學院 社會服務部 捐款表格

The Yuen Yuen Institute Social Service Department Donation Form

善長 / 團體芳名：

先生 / 女士 / 小姐

Name of Donor: \_\_\_\_\_ (Mr./Mrs./Ms.)

地址 Address: \_\_\_\_\_

電話 Tel: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

捐款金額 Donation Amount: 港幣 HK\$ \_\_\_\_\_

\* 請以正楷填寫，以便寄回收據 \*

捐款方法（請在適當方格內加上 ☒）

Form of Payment: (Please tick where appropriate ☒)

☐ 自動櫃員機 / 銀行直接存款

ETC Transfer / Direct Bank-In

星展銀行 DBS Bank (Hong Kong) Ltd. -----016-880-011644028

匯豐銀行 HSBC -----808-480263-292

☐ 以劃線支票抬頭『圓玄學院社會服務部』寄回本部

A cross cheque made payable to 『The Yuen Yuen Institute Social Service Committee』

請將本表格連同 劃線支票 / 存款入數紙正本 郵寄

新界 荃灣三疊潭 圓玄學院 圓玄學院社會服務部收

Please send this donation form together with the cross cheque/bank-in slip (original copy) to  
**Social Service Department, The Yuen Yuen Institute, Sam Dip Tam, Tsuen Wan, N.T.**

簽署 Signature: \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_

- 捐款壹佰元或以上，將獲發減稅收據。
- 聯絡資料只用作本部開發收據、聯絡及發佈本部資訊用途。

【多謝 Thank you】



# 圓玄學院社會服務部單位地址

| 服務單位                                    | 地址   |
|---|--|
| 總辦事處                                    | 新界荃灣三疊潭圓玄學院養真軒 1 樓社會服務部<br>電話：2493 4611 傳真：2493 4631 電郵：yyss@yuenyuen.org.hk             |
| 圓玄安老院                                   | 新界荃灣老圍路 31 號<br>電話：2499 2818 傳真：2415 3626 電郵：yyh@yuenyuen.org.hk                         |
| 圓玄護理安老院                                 | 新界荃灣老圍路 33 號<br>電話：2402 1515 傳真：2402 1502 電郵：yycah@yuenyuen.org.hk                       |
| 圓玄護養院暨長者日間護理中心（順利邨）                     | 九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓 A 室及三至四樓<br>電話：2341 1061 傳真：2341 1091 電郵：yyinh_sl@yuenyuen.org.hk        |
| 圓玄護養院暨長者日間護理中心（梨木樹邨）                    | 新界荃灣梨木樹邨康樹樓一樓至三樓<br>電話：2422 1681 傳真：2422 3661 電郵：yyinh_lms@yuenyuen.org.hk               |
| 圓玄學院粉嶺社會服務中心                            | 新界粉嶺嘉福邨商場 1 樓 113 號<br>電話：2683 0983 傳真：2683 0966 電郵：yyflssc@yuenyuen.org.hk              |
| 圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心                           | 新界深井青山公路 38 號海韻花園商場地下 H2 號<br>電話：2491 1909 傳真：2491 8266 電郵：yytwwnec@yuenyuen.org.hk      |
| 圓玄資源互惠社                                 | 新界深井青山公路 38 號海韻花園商場地下 H2 號<br>電話：2499 4048 傳真：2491 8266 電郵：yyrc@yuenyuen.org.hk          |
| 圓玄軒婦女中心及圓玄軒兒童教育中心                       | 香港西營盤西邊街 36 號 A 西區社區中心 2 樓及 3 樓<br>電話：2559 8472 傳真：2559 8473 電郵：yysypcen@yuenyuen.org.hk |
| 圓玄學校支援服務隊                               | 九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 3 樓 315 室<br>電話：2770 4055 傳真：2770 4844 電郵：info_sch@yuenyuen.org.hk    |
| 圓玄綠色創富社會企業有限公司                          | 新界荃灣三疊潭圓玄學院西醫診療所<br>電話：2493 4600 傳真：3012 9929 電郵：greenwealth@yuenyuen.org.hk             |
| 荃灣安全健康社區督導委員會                           | 新界荃灣三疊潭圓玄學院西醫診療所<br>電話：2415 4599 傳真：3012 9929 電郵：twshc@twshc.org.hk                      |
| 圓玄學院賽馬會觀塘社會服務中心                         | 九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 3 樓 315 室<br>電話：2157 0768 傳真：2770 4844 電郵：info_kt@yuenyuen.org.hk     |
| 圓玄福緣軒                                   | 新界荃灣三疊潭圓玄學院<br>電話：2415 2699 傳真：3019 2232 電郵：mascots@yuenyuen.org.hk                      |
| 拓展服務                                    | 新界荃灣三疊潭圓玄學院養真軒 1 樓社會服務部<br>電話：2493 4611 傳真：2493 4631                                     |
| 長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃<br>圓玄護養院暨長者日間護理中心（梨木樹邨） | 新界荃灣梨木樹邨康樹樓一樓<br>電話：2429 3388 傳真：2422 3661 電郵：yy_ccsv@yuenyuen.org.hk                    |
| 長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃<br>圓玄護養院暨長者日間護理中心（順利邨）  | 九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓<br>電話：2341 1061 傳真：2341 1091 電郵：yyinh_sl@yuenyuen.org.hk                 |
| 長者社區照顧服務券試驗計劃<br>圓玄護養院暨長者日間護理中心（梨木樹邨）   | 新界荃灣梨木樹邨康樹樓一樓<br>電話：2429 3388 傳真：2422 3661 電郵：yy_ccsv@yuenyuen.org.hk                    |
| 長者社區照顧服務券試驗計劃<br>圓玄護養院暨長者日間護理中心（順利邨）    | 九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓<br>電話：2341 1061 傳真：2341 1091 電郵：sl_ccsv@yuenyuen.org.hk                  |



## 圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心

地址：香港新界深井青山公路 38 號海韻花園商場地下 H2 號舖

電話：2491 1909 傳真：2491 8266

網址：<http://www.yuenyuensocialservice.org.hk>

電郵：[yytwnec@yuenyuen.org.hk](mailto:yytwnec@yuenyuen.org.hk)

印刷：800本 督印人：鍾安妮女士

